

Razgovori z Japonsko o trgovini niso uspeli

Razgovori med predstavniki ZDA in Japonske o odpravi velikanskega primanjkljaja ZDA so ostali brez uspeha.

WASHINGTON, D.C. — Robert Strauss, posebni predsednikov svetovalec za zunanjo trgovino, ki je vodil zastopstvo ZDA v razgovorih s predstavniki Japonske, katere je vodil Nobuhiko Ushiba, minister za zunanjo trgovino, je izjavil ob koncu štiritidnevnih razgovorov, da ti niso privedli do kakega sporazuma. Razlika med stališči obeh strani je še vedno zelo velika. "Mislim, da je pred nami še dolga pot," je dejal R. Strauss.

Program, ki ga je sestavila japonska vlada za zmanjšanje velikanskega japonskega presežka v trgovini z ZDA, je nezadosten. Presežek, ki je blizu 9 bilijonov dolarjev, bi se komaj kaj zmanjšal. ZDA vztrajajo na stališču, da mora ta presežek izginiti ali se vsaj močno zmanjšati, ker enostavno ni sprejemljivi.

Japonska izvažava vsakovrstne industrijske izdelke v ZDA, sama pa v ZDA kupuje pretežno surovine, med tem ko njihovih industrijskih izdelkov ne pusti v deželo. Na Japonskem je še vedno v veljavi pravilo, da naj Japonec kupuje japonske izdelke in ne tuje — uvožene.

Japonska je rečna na surovinah, zato te večinoma uvažava, jih predela in izvažava industrijsko blago. To, kar zasluži pri predelavi, ji omogoča življenje. ZDA priznavajo japonsko potrebo po izvozu, toda zahtevajo, da se Japonska drži pri tem določene mere, ki je sprejemljiva ZDA in vsem drugim deželam, ki trgujejo z Japonsko.

Manley z Jamaice se seslal z Carterjem

WASHINGTON, D.C. — Predsednik vlade Jamaice Michael N. Manley je bil tekom privatnega obiska v glavnem mestu ZDA sprejet pri predsedniku Carterju, s katerim sta govorila o vprašanih, ki zadevajo obe deželi in posebej o položaju v Srednji Ameriki in Karibju.

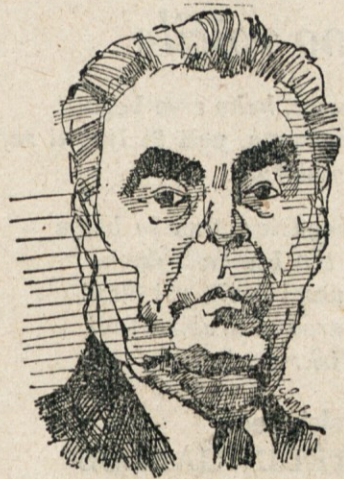
M. N. Manley je precej vnet za levčarske socialistične ideje in za kubanskega Castra. Tekom razgovora z novinarji je Manley dejal, da ne vidi nič napaknega v kubanskem posegu v Angolo v Afriki. Tam služijo kubanske čete kot varstvo pred Južno Afriko. Popolnoma razumljivo se zdi predsedniku vlade Jamaice, da pošilja Kuba svoje vojaške in druge svetovalce v afriške in druge države, ki jo za to "prosijo". Vneti Castrov častilec in bratnec seveda ne ve nič o tem, da bi vlada Agistinha Neta v Angoli verjetno ne preživela niti 48 ur, če bi Castrove čete zapustile Angolo.

AMERIŠKO DOMOVINO v vsako slovensko družino v ZDA in Kanadi!

Vremenski prerok

Pretežno oblačno z verjetnostjo naletavanja snega ali pršenja dežja čez dan in ponoči. Najvišja temperatura okoli 42 F (6 C).

Brežnjev bolan!



Leonid Brežnev

MOSKVA, ZSSR. — Predsednik ZSSR Leonid I. Brežnev se ni pokazal na zasedanju Vrhovnega sovjeta, sovjetskega parlamenta, pretekli teden in je odpovedal sprejem W. Brandta, načelnika socialistične stranke Zvezne republike Nemčije, ko je bil v Moskvi.

To je povzročilo ugibanja, da je Brežnev verjetno bolan, četudi ni bilo do zadnjega o tem nič slišati ne iz uradnih in ne iz privatnih virov.

Novi grobovi

Charles T. Phillis

Preteklo soboto je umrl v Euclid General bolnišnici na posledicah srčne kapi 75 let stari Charles T. Phillis z 21 Surrey Lane, Euclid Beach Park, rojen v Collinwoodu, upokojeni električar Cleveland Railway Co. in C.T.S., mož Mildred, roj. Marchant, oče Jane (Mrs. Ernest) Sweigert, Charlesa E. Jamesa, Richarda in Terryja, 12-krat stari oče, 10-krat prastari oče, brat Isabelle Bliss in pokojnih Jacka, Emme in Mary Hankey. Pogreb bo iz Železovega pokopnega zavoda na E. 152 St. jutri, v torek ob 10.30 dopoldne, ko bo rev. Marsh od cerkve Golden Rule opravil pogrebne molitve, na Lakeview pokopališče.

Britje letno le \$25?

NEW YORK, N.Y. — Študija Ronson Corporation, ki izdeluje je med drugim tudi električne aparate za britje, trdi, da stane britje z uporabo električnega aparata možnega letno okoli \$25. Britje z običajno britvijo ali kliničnimi ni nič cenejše, trdi študija Ronson Corp.

SPREMEMBE IN DOPOLNILA ZAKONA O SOCIAL SECURITY IZGLASOVANA

Predno je Kongres zaključil svoje letošnje zasedanje pretekli četrtek in odšel na počitnice, je še izglasoval spremembe in dopolnila zakona o Social Security. Te so bile potrebne, ker so skladi Social Security v zadnjih letih začeli plahneti, ko so izdatki vedno bolj presežali dohodke.

Razprava o dopolnilih zakona v Kongresu je bila dolga in trda. Kongres se je odločil ohraniti stari način financiranja pokojnin in preživnin iz rednih dohodkov, ki jih plačujejo delavci in njihovi dedovalci v enaki meri. Predsednik Carter je predložil, da bi naj bil del primanjkljaja v času večje brezposelnosti krit iz splošnih davčnih dohodkov. Kongres je to odklonil v bojzani, da bi to lahko kasneje vodilo do vedno večjega pokrivanja izdatkov Social Security iz splošnih davčnih virov. Prispevki za Social Security

Dolar še vedno leze navzdol

WASHINGTON, D.C. — Dolar je pretekli teden še dalje izgubljal na svoji veljavi proti nemški marki, švicarskemu franku in japonskemu jenu. Dosegel je ponovno nove najnižje tečaje proti tem valutam v času po drugi svetovni vojni.

Zvezna republika Nemčija je znižala obrestno mero in otežila dotok tujega denarja v deželo, da bi zadržala menjavo dolarjev v marke. Na slični način se brani tudi Japonska, toda dolar še vedno drsi navzdol po sodbi Washingtona brez stvarnega vzroka.

Vohunski škandal v Zahodni Nemčiji

Sovjetski vohuni v obrambnem ministertvu so imeli dostop do tajnih listin NATO in ZEN.

BONN, ZRN. — Obrambni minister Zvezne republike je imel v zveznem parlamentu pretekli teden precej težav, ko se je branil pred obdolžitvami, da je hotel prikriti "največji vohunski škandal" v zgodovini Zvezne republike Nemčije.

Vohunsko skupino so odkrili v obrambnem ministertvu lani v juniju, toda šele sedaj je prišlo v javnost, da je imela ta dostop do preko tisoč tajnih dokumentov NATO in Zvezne republike Nemčije in da je to posredovala Sovjetski zvezi.

Vodnik krščansko demokratske stranke Helmut Kohl je zahteval, da obrambni minister George Leber prevzame polno odgovornost za ta škandal in odstopi s svojega položaja.

V barvah za lase povzročitelji raka?

WASHINGTON, D.C. — Splošni obratniški urad Kongresa je pozval upravo za hrano in droge naj poskrbi za dopolnitev zakona, da bodo morali izdelovalci barv za lase dokazati varnost svojih produktov.

Dosedanje študije so namreč pokazale, da vsebujejo verjetno barve, ki jih rabijo v naši deželni ženske in moški za barvanje svojih las, snovi, ki povzročajo raka.

Sen. Jackson predlaga kompromis konferenci za energijski program

Nadzor nad cenami naravnega plina naj bi ostal vsaj še pet let.

WASHINGTON, D.C. — Sen. Henry M. Jackson, načelnik senatnega odbora za energijo, je pretekli teden predložil konferenci obeh domov, ki razpravlja o energetskem programu, kompromis v vprašanju ukinitve nadzora nad cenami naravnega plina. Senat je v tem vprašanju razklan, ko polovica vztraja v zahtevi, da se ves nadzor ukine, druga polovica pa je pripravljena sprejeti ohranitev nadzora, kot je to sklenil Predstavniški dom.

Po predlogu sen. H. M. Jacksona bi nadzor ostal v veljavi najmanj še pet let, potem pa bi naj predsednik ZDA imel pravico, da ga ukine. Vsaka od obeh zbornic Kongresa bi ohranila pravico, da glasuje proti predsednikovi ukinitvi, ki bi s tem bila neveljavna.

Sen. Jackson upa, da bo njegov predlog končal zastoj in vodil k rešitvi težavnega vprašanja. Predstavniški dom je izglasoval ohranitev nadzora nad cenami naravnega plina, ki pa naj bi bila povišana od sedanjih \$1,45 na \$1,75 za vsak kubični čevljev plina.

Sovjetski gospodarski načrt za 1978 skromen

MOSKVA, ZSSR. — Slaba letina in druge težave so prisilile gospodarske vodnike Sovjetske zveze o omejitvi načrtov za leto 1978. Predvidena je skromna rast na splošno, prednost ima kot vedno težka industrija, vendar imajo v načrtu tudi nekaj izboljšanj v vsakdanjem življenju povprečnega prebivalca.

V Vrhovnem sovjetu, ki je razpravljal o gospodarskem programu ZSSR na prihodnje leto, je bilo objavljeno tudi, da ZSSR ne bo kupila tekom prihodnjega leta v ZDA nad 15 milijonov ton žita. Domači žitni pridelek je bil za nekako 20 milijonov ton manjši, kot so ga načrtovali.

IZRAEL VOLJAN IZROČITI EGIPTU SINAJSKI POLOTOK

Tekom obiska izraelskega predsednika vlade Menahema Begina v ZDA je izraelsko časopisje objavilo, da je Izrael pripravljen vrniti Egiptu ves Sinajski polotok in dati Arabcem na zahodnem bregu Jordana in na področju Gaze samoupravo. Begin se bo skoraj sestel s Sadatom.

WASHINGTON, D.C. — Predsednik vlade Izraela Menahem Begin je tekom svojih razgovorov s predsednikom Carterjem v petek in soboto temu obrazložil stališče Izraela v sedanjem trenutku pogajanj med Izraelom in Arabci za končanje spora na Srednjem vzhodu. Begin in Carter sta vsebino razgovorov le delno razkrila, več je o stališčih Izraela objavilo izraelsko časopisje. Iz teh virov je mogoče zaključiti, da je Izrael pripravljen vrniti Egiptu polno suverenost nad Sinajskim polotokom ter dati palestinskim Arabcem na nekdanjem jordanijskem ozemlju, ki je od leta 1967 pod zasebjo Izraela, in na področju Gaze, notranjo samoupravo.

Izrael bi rad obdržal varnostni hodnik vzdolž sinajske meje z Egiptom in vojske postojanke na zahodnem bregu Jordana iz strateških razlogov.

Izraelski predlog, ki pomeni novo, obsežnejšo inačico starejših zamisli, bo razložil egiptovski predsednik Sadatu sam predsednik izraelske vlade Begin, ko se bosta v bližnji bodočnosti sestala, kot ugibljejo nekateri, v Izraelu ob Sueškem prekopu.

Po prvem razgovoru z Beginom je predsednik Carter govoril telefonično s predsednikom Egipta Sadatom o svojih razgovorih z Izraelcem. Tako je imel za prihodnji sestanek z Beginom v soboto zvečer po sončnem zahodu, ko je bil judovski praznik končan, poleg ameriških stališč Carter vsaj delno tudi že mnenje. Egipta k izraelskim predlogom.

Menahem Begin je na televizijskem sporu CBS "Face the Nation" večer dejal, da Izrael ni prosil Carterja za sprejem svojega predloga za sporazum z Arabci. Beia hiša ga je vendar sprejela kot "trdno in primerno osnovo pogajanj".

Iz Clevelanda in okolice

Lepa udeležba—

Včerašnja božičnica DSPB Cleveland v farni dvorani pri Sv. Vidu je bila izredno lepo obiskana. Ob okusno okrašenih mizah ni bilo nobenih praznih prostorov. Zbrani so uživali ob petju Mladinskega pevskega zbora od Marije Vnebovzete, ki ga vodi Miha Vrenko, ter ob petju Slovenskih fantov. Rotija, hčerka pok. Karla Mauerja, je občuteno podala božične misli svojega očeta, zbrane iz sestavkov "Kotičkega strčka" v Ameriški Domovini. Poškropil in pokadil je rev. J. Simčić, evangelij pa jebral prof. Janez Šeyer. Po sporodu so člani Društva slovenskih protikomunističnih borcev, njihove družine in njihovi prijatelji ob prigrizku in kavi kramljali in se spominjali praznovanja Božiča nekdanj doma v Sloveniji.

Policiji odzdravi—

Na pritisk župana po delno uspehli pogajanjih so se policaji v petek zvečer začeli vrniti na delo, ko je "influenca" prešla. Štrajk policije je očitno nekaj, kar javnost ni pripravljena mirno in brez ugovora sprejeti!

Letna seja—

Društvo Presv. Srca Jezusovega št. 172 KSKJ vabi vse članstvo na svojo letno seja ali občni zbor, ki bo v sredo, 21. decembra ob sedmih zvečer v Baragovem domu na St. Clairju.

Rojstni dan—

Jutri bo praznoval 89-letnico življenja poznani in spoštovani rojak g. John Lube, 1084 Addison Road, zvesti naročnik našega lista vse od leta 1925. Sorodniki in prijatelji mu iskreno čestitajo in mu žele vsoto srečo v bodoče. Čestitkam se pridružuje Ameriška Domovina!

Veliki petrolejski ladji se zadelo ob Južni Afriki

JOHANNESBURG, J. Af. — Veliki petrolejski ladji, last podružnice Bethlehem Steel Corp. v ZDA, sta se na poti okoli Južne Afrike srečali in se pri tem preveč približali in udarili druga v drugo. Ena je bila naložena z oljem in je plula proti ZDA, druga pa je bila prazna na poti po tovor v Perzijski zaliv.

Trčenje, ki je povzročilo na eni ladji obsežen požar, je zaskrnilo smrt 2 od 82 članov posadke obeh ladij.

Na obeh ladjah, ki sta stari komaj nekaj let, sta trčenje in požar napravila večjo škodo.

Zpet razgovori med Vietnamom in ZDA

PARIZ, Fr. — Vietnam je objavil, da bodo danes tu obnovljeni razgovori med njegovimi zastopniki in zastopniki ZDA o reju sprejeti zahteve po omejitvi pravice do svobodnega odnosa.

To bo tretji sestanek te vrste, odkar je v Beli hiši Jimmy Carter bi bila te dni prekinjena za praznovanje Božiča in Novega leta, pa nato nadaljevana do dosege končnih sporazumov neke v februarju ali marcu.

V Evropi se bojijo nastopov teroristov v praznikih

DUNAJ, Avstr. — Varnostne oblasti v Avstriji, pa tudi v drugih državah svobodne Evrope se bojijo, da bodo teroristične skuksajšnje letališče treščilo v pine uporabile prav čas božičmorje, pri čemer je bilo vsaj njih praznikov za svoje nastope. 19 oseb mrtvih. V letalu je bilo 52 izletnikov, ki so hoteli preživeti božične počitnice na topli Madeiri.

Policije in drugi varnostni organi povečujejo svojo pazljivost in bodo ves čas praznikov v posebni pripravljenosti.

Zadnje vesti

KAIRO, Egipt. — Predsednik Anvar Sadat je pozval predsednika vlade Izraela Menahema Begina na čimprejšnji "delovni obisk" v Egipt, kar bi naj pospešilo pogajanja med Arabci in Izraelci.

WASHINGTON, D.C. — Predlog proračuna zvezne vlade za prihodnje finančno leto je skoraj že dobil končno obliko. Trdijo, da utegne prvič v vseh letih obstoja ZDA preseči 500 bilijonov dolarjev, kolikor je znašal pred 20 leti nekako celoten narodni letni dohodek ZDA.

BEograd, SFRJ. — Na konferenci o sodelovanju in varnosti Evrope, ki zaseda tu od začetka oktobra, je prišlo do mrtvila po sočenju med Zahodom in Vzhodom. Države sovjetskega bloka bi rade končale razpravo o človekovih pravicah, česar pa so se države svobodnega dela Evrope in ZDA ter Kanada odločno uprle. Izjavile so, da ne morejo sprejeti zahteve po omejitvi pravice do svobodnega odnosa.

To bo tretji sestanek te vrste, odkar je v Beli hiši Jimmy Carter bi bila te dni prekinjena za praznovanje Božiča in Novega leta, pa nato nadaljevana do dosege končnih sporazumov neke v februarju ali marcu.

FUNCHAL, Mad. — Najeto švicarsko letalo s 57 osebami je tik pred pristankom na tukajšnjem letališču treščilo v pine uporabile prav čas božičmorje, pri čemer je bilo vsaj njih praznikov za svoje nastope. 19 oseb mrtvih. V letalu je bilo 52 izletnikov, ki so hoteli preživeti božične počitnice na topli Madeiri.

FUNCHAL, Mad. — Najeto švicarsko letalo s 57 osebami je tik pred pristankom na tukajšnjem letališču treščilo v pine uporabile prav čas božičmorje, pri čemer je bilo vsaj njih praznikov za svoje nastope. 19 oseb mrtvih. V letalu je bilo 52 izletnikov, ki so hoteli preživeti božične počitnice na topli Madeiri.

FUNCHAL, Mad. — Najeto švicarsko letalo s 57 osebami je tik pred pristankom na tukajšnjem letališču treščilo v pine uporabile prav čas božičmorje, pri čemer je bilo vsaj njih praznikov za svoje nastope. 19 oseb mrtvih. V letalu je bilo 52 izletnikov, ki so hoteli preživeti božične počitnice na topli Madeiri.

FUNCHAL, Mad. — Najeto švicarsko letalo s 57 osebami je tik pred pristankom na tukajšnjem letališču treščilo v pine uporabile prav čas božičmorje, pri čemer je bilo vsaj njih praznikov za svoje nastope. 19 oseb mrtvih. V letalu je bilo 52 izletnikov, ki so hoteli preživeti božične počitnice na topli Madeiri.

FUNCHAL, Mad. — Najeto švicarsko letalo s 57 osebami je tik pred pristankom na tukajšnjem letališču treščilo v pine uporabile prav čas božičmorje, pri čemer je bilo vsaj njih praznikov za svoje nastope. 19 oseb mrtvih. V letalu je bilo 52 izletnikov, ki so hoteli preživeti božične počitnice na topli Madeiri.

FUNCHAL, Mad. — Najeto švicarsko letalo s 57 osebami je tik pred pristankom na tukajšnjem letališču treščilo v pine uporabile prav čas božičmorje, pri čemer je bilo vsaj njih praznikov za svoje nastope. 19 oseb mrtvih. V letalu je bilo 52 izletnikov, ki so hoteli preživeti božične počitnice na topli Madeiri.

FUNCHAL, Mad. — Najeto švicarsko letalo s 57 osebami je tik pred pristankom na tukajšnjem letališču treščilo v pine uporabile prav čas božičmorje, pri čemer je bilo vsaj njih praznikov za svoje nastope. 19 oseb mrtvih. V letalu je bilo 52 izletnikov, ki so hoteli preživeti božične počitnice na topli Madeiri.

FUNCHAL, Mad. — Najeto švicarsko letalo s 57 osebami je tik pred pristankom na tukajšnjem letališču treščilo v pine uporabile prav čas božičmorje, pri čemer je bilo vsaj njih praznikov za svoje nastope. 19 oseb mrtvih. V letalu je bilo 52 izletnikov, ki so hoteli preživeti božične počitnice na topli Madeiri.

NAROČNINA

Združene države:
\$28.00 na leto; \$14.00 za pol leta; \$8.00 za 3 mesece
Kanada in dežele izven Združenih držav:
\$30.00 na leto; \$15.00 za pol leta; \$8.00 za 3 mesece
Petkova izdaja \$10.00 na leto

SUBSCRIPTION RATES:

United States:
\$28.00 per year; \$14.00 for 6 months; \$8.00 for 3 months
Canada and Foreign Countries:
\$30.00 per year; \$15.00 for 6 months; \$8.50 for 3 months
Friday Edition \$10.00 for one year.

SECOND CLASS POSTAGE PAID AT CLEVELAND, OHIO

No. 189 Monday, Dec. 19, 1977

Težavno gospodarsko stanje Egipta
sili predsednika Sadata k iskanju miru

Egipt je po površini obsežna dežela, na svojo nesrečo pa je pretežni del vsega ozemlja puščava. Egipt je dar reke Nil; od koher sežejo vode Nila, je zelenje, preko teža pa je sama puščava, v kateri so tu in tam redke zelenice. Do nedavnega je bil Egipt skoraj izključno poljedeljska država, kjer je ogromna večina ljudi živela od obdelovanja zemlje. Ta je, kjer je dovolj vode, izredno rodovitna in prinaša vsaj dva, ponekod celo tri prideleke na leto na isti površini.

V stari dobi je bil Egipt žitnica, kot poroča Sv. pismo stare zaveze, to je ostal še skozi naslednja tisočletja v moderni čas. Hitra rast prebivalstva tekom tega stoletja je položaj upremenila. Egipt ima sedaj blizu 40 milijonov prebivalcev, za katere doma ni mogoče pridelati dovolj hrane. Tu je treba uvažati iz tujine in jo plačevati z revnimi sredstvi narodnega dohodka. Ta znaša krepko povprečno \$300 na osebo, je med najnižjimi na Srednjem vzhodu in tudi na svetu.

V zadnjih desetletjih so skušali v Egiptu graditi industrijo, ki bi naj dala ljudem zaslužek in možnost preživljanja onih, ki ga jim ne daje zemlja. Kljub pospešenemu naporu je industrija še skromna, zaposluje le sorazmerno majhen odstotek ljudi in to ob kaj skromnih plačah.

Egipt je v gospodarskem razvoju zaostal, ko je že nad 30 let zapleten v vojno z Izraelom. Ta je izredno breme za nerazviti egiptsko gospodarstvo, saj gre za obročene sila nekako eno četrtino celotnega narodnega dohodka. Skozi leta je šel skoraj ves egiptski bombaž v Sovjetsko zvezo za plačilo orožja, ki ga je ta dobavljala Egiptu.

V času predsednika Naserja so zgradili novi mogočni jez pri Aswanu in upanju, da bo to povečalo namakano površino Egipta za vsaj eno tretjino ter da bo električna energija, ki jo bo dajal mogočni jez, dala obilico cenene energije za pogon novih tovarn. Učinek je bil precej manjši, kot so pričakovali, pri tem pa se pojavljajo še prenekatere težave, katerih preje niso niti predvidevali.

V zadnjih 10 letih je Egipt izdal za vzdrževanje 340.000 močvedne vojske kakih 40 milijonov dolarjev. Če bi bil ta denar vložen v rast gospodarstva, bi mogel rešiti vsaj nekatera najtežja vprašanja. Dokler obstaja spor na Srednjem vzhodu, mora Egipt vzdrževati močne oborožene sile. Te ga stanejo sedaj letno kljub omejitvi izdatkov okoli 3 bilijone dolarjev, ki bi jih sicer lahko vložil v razvoj gospodarstva.

Egipt ne more kriti svojih rednih potreb, pri tem pa ima še preko 12 bilijonov dolarjev zunanega dolga. Pri življenju ga ohranja le obsežna tuja pomoč. Tako mu ZDA letno posredujejo v razni obliki 1 bilijon dolarjev pomoči, pomagajo mu druge države svobodnega sveta, zlasti pa na olju bogate arabske države s Savdsko Arabijo na čelu.

Tekom tega leta je dobil Egipt skupno iz tujine 5,4 bilijone dolarjev pomoči, prihodnja leta bo potreboval letno povprečno vsaj 3 bilijone, kot je izjavil podpredsednik vlade Abdel Moneim Kaysouni.

Dokler se Srednji vzhod ne pomiri, dokler Egipt ne konča vojnega stanja z Izraelom in se z njim pobota, nima nobenih izgledov za gospodarsko rast, ki bi mogla izboljšati življenje prebivalstva. Tega se zavedajo ne le vlada, ampak tudi ljudje na splošno. Zato so tako navdušeno sprejeli Sadatov sedanji poskus, ki naj preko neposrednih razgovorov z Izraelom konča arabsko-izraelski spor in odpre vrata napredku.

Pomiritev Srednjega vzhoda bo Egiptu omogočila uporabo vseh razpoložljivih sredstev za gospodarski razvoj, ustvarila pa bo tudi pogoje za pritegnitev sodelovanja drugih, gospodarsko razvitih držav. Tuja podjetja, ki so nekaj imela svoje tovare in druge naprave v Egiptu, so tekom vojnih let in uvajanja socializma v času predsednika Naserja morala omejiti svojo dejavnost v Egiptu v okviru predpisov in socialističnih gospodarskih načrtov, ki Zahodu niso bili naklonjeni.

Predsednik Anvar Sadat je postopno opustil omejitve tuji udeležbi v egiptskem gospodarstvu in vabil zahodna gospodarska podjetja za vlogve v Egiptu. Dolej je imel bolj malo uspeha, ker ozračje za to ni ugodno, dokler je treba računati stalno z možnostjo novega vojnega spopada. Položaj bo bistveno drugačen, če pride do pomiritve med Arabci in Izraelci ter postopno tudi do sodelovanja med njimi na gospodarskem in tehničnem polju. Tako sodelovanje bo koristno za obe strani, obe bosta v njem rasli in napredovali.

BESEDA IZ NARODA

Veličasno slavlje v Fairfieldu

Fairfield, Conn. — Nedelja, 4. decembra 1977, bo ostala v kroniki župnije sv. Križa v Fairfieldu zapisana z velikimi, rdečimi črkami: velikimi, ker je ta dan prinesel vsem faranom in prijateljem globoko doživetje; rdečimi pa, ker je doživetje bilo tako toplo in ganljivo. Solze so blestele v očeh in dih je zastajal v grlih od navdušenja, ko smo obujali spomine iz preteklih dni: praznoval smo 65-letnico, odkar je bila ustanovljena ta župnija. Bog sam nam je poslal izredno lepo vreme. Sonce se nam je ves dan smejalo z jasnega neba, kakor bi se z nami veselilo.

Praznovanje smo začeli v cerkvi z zahvalno sv. mašo. Kljub temu, da je ob nedeljskih jutrih vsak duhovnik vezan na svoje službeno mesto, se je zbralo osem somašnikov okrog oltarja za slovesno daritev ob 11h dopoldne. Mnogi ljudstva je zasedla tudi večji del dvorane, v katero lahko po potrebi podaljšamo cerkveni prostor. Točno ob 11h so zadonele orgle, narkar se je med vstopno pesmijo Poslan z nebes je angel na širni grešni svet razvila dolga procesija k oltarju: Križ, ob njem strežnika, za njima sedmero še danes živčih ustanovnih članov župnije, nato okrog dvajset narodnih noš, potem pa lektorji in duhovščina. Petje je ob tej priliki donelo še bolj polno kot običajno, ker je bilo v zboru tudi nekaj članov "Zvona". Lektorji so predstavljali štiri rodove faranov: od priseljence (gospa Elfrida Hering) preko prvega tu rojenega rodu (Jože Višinski ml.) do pravnuke priseljence (John Gulash). Slovenski govornik pri sv. maši (župnik Alojzij Hribšek) je opozoril na hvaležnost, ki jo dolgujemo Bogu za dvoje velikih milosti: župnija je skozi leta uspešno premagovala vse sile, ki so ji ogrožale obstoj; in pa slovensko ljudstvo je prav zaradi obstoja župnije v svoji sredi lažje ohranilo svojo vernost ter isto predalo svojim otrokom. Govornik v angleščini (karmeličan profesor John Prah) pa je poudaril, da je globina krščanske vernosti bistveni del slovenske narodne pripadnosti. Naša vernost je med največjimi vrednotami, ki so jih slovenski starši prinesli iz rojstne domovine.

Prvi del našega praznovanja, daritev sv. maše, je vsem navzočim segel v globino duše. Farani smo iskreno hvaležni prijateljem, ki so od daleč prišli za to priliko. Posebej hočem omeniti družino Babnik in pa plesno skupino KRES, ki so z narodnimi nošami tako povzdignili slovesnost v cerkvi. Naša majčkena skupina noš (družina Jože Višinski) bi tega gotovo ne mogla sama storiti. Pri kosilu v dvorani je vsaka točka programa bila nekaj višek, ker je vsaka bila najlepša. O lepoti KRESOVH plesov mi ni treba govoriti, ker so bralcom dobro poznani. Navdušenje naših najmlajših sem mogel opazovati takoj po plesu, ko so otroci obkročili nekatero plesalko in jih hoteli posvojiti in odpeljati na svoje domove, med tem ko se je te mudilo nazaj v Cleveland. Poleg plesov je napravil izreden vtis govor gospe Mary Gulash pod naslovom "Naše korenine". Pravi prav bi to mogel imenovati pogovor: ljudje so med govorom dodajali doživetja, dopolnjevali podrobnosti o življenju tista leta med slovenskimi naseljenci v Bridgeportu, ko je rajni č. g. Mihael Golob zbral družine za novo farno skupnost. Koliko težav! Ljudje - samo kakih šest sto duš - so bili po večini že na-

vezani na madžarsko župnijo sv. Stefana in na bratsko podporno društvo, ki je vezalo katoliške in luteranske prekmurske naseljence. Ti naj sedaj prenesejo svojo predanost in zvestobo novi, slovenski župniji sv. Križa ter novemu, katoliškemu društvu K.S.K.J. Dodaj k tej težki odločitvi še skrajno neugodno razmerje med nizkim zaslužkom in velikimi potrebami po visokih prispevkih za graditev cerkve ob tako majhnem številu članov. Potem boš mogel razumeti žrtve, iz katerih je zrasla slovenska župnija sv. Križa v Fairfieldu!

Ta točka popoldanske proslave je vzbudila veliko pozornost med našimi gosti in je našla odmev v vseh kratkih pozdravnih nagovorih, ki so ji sledili.

Glavni govornik, č. g. Prah, pa je v govoru zopet pribil potrebo, da starši v vsakem rodu gledajo nazaj k svojim prednikom in tam črpajo tiste najlepše lastnosti, ki so jih slovenski očetje in matere prinesli s seboj iz domovine. Te nam dajejo svojski značaj, po katerem smo narod v sklopu drugih narodnosti: Naša vernost, pridnost, gostoljubnost, veselost, navezanost na družino in družinsko življenje. Te lastnosti moramo ohranjati in jih predajati znanjem.

Lep dan smo doživeli, veliko misli nam je seglo v srce, poglabili smo svojo slovensko zavest in zlasti krščansko prepričanje, ki je in mora ostati osnovna točka za zavest. Vse to ob priliki praznovanja 65-letnice od tistih dni, ko je majurna skupina slovenskih poturcev od velikih žrtvah pogumno sprejela obveznost vzdrževati lastno središče v Bridgeportu. Morda bo to njihovo dejanje še letošnji božič rodilo svoj sad med nami, ker bomo zaradi doživetij ob tem praznovanju globlje sprejeli skrivnost Jezusovega rojstva in se ob njem ogreli za lepo življenje v veri svojih očtetov.

Poročevalec

Prošnja Cerkljanom,
če ...

BRIDGEVILLE, Pa. — "Katoliški Glas" v Gorici je letos tole zapisal: "Nekje je dežela, ki je bila dana za domovino majhnemu narodu. Ta je v stotletjih stisk in brezupa prehodil že vse postaje križevega pota, pa je vendar obstal in bo tudi v bodoče. Vsega je bil že vajen, tudi nasilne smrti in vseh oblik. Nikoli pa se ni pripetilo, da bi mu kdo domačih pobite sinev skrnil in jim odrekel to, kar tisočletja loči divjaštvo od človečnosti: pieteto. Nekje je dežela, ki sta jo ohranila pri življenju Bog in trdoživost njenih sinov. Tudi zamejskih. Ta dežela potrebuje veliko, veliko ljubezni, da se srečno prebije skozi čudni čas prepovedanih grobov in spomina nad njimi."

Ob spominu na prepovedan grob v Kočevskem Rogu in ob spominu na pomorjene cerkljanske fante in može, sem poslal na krajevno skupnost v Cerklje imena pobitih iz cerkljanske fane s prošnjo, naj bi seznam popravili, dodali, ertali, skratka spopolnili seznam, predno bo objavljen. Ker najbrž meni seznama ne bodo hoteli vrniti, bo morda kdo izmed vas zvedel za popravljen seznam. Če bi kdo dobil popravljen seznam, naj ga, prosim, meni pošlje.

V spremnem pismu sem omenil tole misel: "Nad prelepo cerkljansko ravmino se dvigajo Krvavec, Grintavec, Kočna. Nobeni viharji, nobena oblast teh gorskih velikhanov ni mogla uni-

čiti. Tako tudi nobeno tajenje, nobena laž, nobena oblast ne more uničiti zgodovinskega dejstva, da so komunisti brez sodb pomorili fante in može iz cerkljanske fane. Komunist Djalas piše o moritvah brez sodišč. Komunisti vedo, kaj so delali. Komunist Fajfar iz Spodnjega Ernika ve o nasilni smrti Br-

čanov in drugih Cerkljanov.

Nikar se ne bojmo povedati resnice komunistom, saj jo poznajo bolje kot mi. Če bi nihče ne dobil odgovora od Krajevne skupnosti, bi bilo prav, če kdo pošlje to pisanje v Cerklje. Tako bodo ponovno brali, da naši mrtvi niso pozabljeni.

Jože Cvelbar

Božično voščilo

Bratje in sestre, kako smo bogati!
Hrepeneti moramo, peti in ljubiti se,
o svobodi poudarjati!

Izdržljivo bogastvo nam je božja
Ljubezan v teh božičnih dneh.
Da bi jo z nami čutili vsi člani
slovenske narodne družine tudi
v letu 1978, iskreno želi

Pevski zbor
"JAKOB PETELIN GALLUS"
iz Celovca

Nekaj slovenskih cvetov na tujem in domačem vrtnu

Srenja in fara od vsesvetniškega do Miklavževega dne.

II.

NEW YORK, N.Y. — Ze v zadnjem — in v današnjem zapisu bo drugič, da v njem ni slovenska cerkva sv. Cirila na Osmi in življenje v njej glavna snov mojega zapisovanja. Je pač bilo nekaj življenja, ki je nas zavedalo in je bilo vendarle posledno naše slovensko, ki ni govorilo samo o navzočnosti slovenske narodne skupnosti v New Yorku, ampak je vsekakor bolj pričalo o duhovni sili naroda na domovinski zemlji, na Slovenskem.

In v tej slovenski kulturni dejavnosti smo bili njujorški slovenski srenjčani in farani samo gledajoče priče, osebno ena od njih, ki to slovensko kulturno dejavnost zdaj zapisuje in jo vključuje v kroniko njujorških Slovencev, ki se začena nekaj mesecev pred farno 50-letnico Sv. Cirila na Osmi.

Zadnjič sem prvo slovensko cvetko našel in utrgal na tujem vrtnu, ko sem poročal o nastopu "jugoslovanske plesne skupine" Macedonca Georgea Tomova na prvo novembrsko nedeljo v lepi, moderni dvorani Fashion Instituta v New Yorku. In ta skupina "jugoslovanskih Amerikancev-intelektualcev je že drugič v naših narodnih nošah podala nekaj pristnih slovenskih narodnih plesov, katere je te Amerikance naučil naš macedonski prijatelj po zapisu slovenskega folklorističnega strokovnjaka Franceta Marolta.

Ravno dobra dva tedna poprej, v petek zvečer, 21. oktobra, je odprl svoj novi plesni studio v stavbi 19 Union Square West 15th St., na 6. nadstropju. Za svojo ameriško plesno skupino ima plesne vaje vsak četrtek. Ob petkih in sobotah pa je njegove plesni studio odprt vsem, ki se zanimajo za jugoslovanske narodne plesne. Za tak plesni večer se plača vstopnina \$2. Vendar George je voljan učiti slovenske plesne čisto posebej Slovence, če se zberejo v primerno skupino. Dejansko med nami verjetno ni nobenega — razen Barbi Kaminove, ki je enkrat bila članica clevelandске plesne skupine KRES, da bi lahko naše mlade naučil kar se da pravilno zaplesati slovenske narodne plesne. To je kočljiva snov, ki jo malokdo pozna, še manj pa je takih, ki jo obvladajo.

Za svoj današnji srenjski zapis pa hočem utrgati čisto drugačno slovensko cvetko na tujem vrtnu. Nekam bolj domača je. Nekaj bi rad v svoji kroniki povedal tudi o nastopu Slovenskega filharmoničnega orkestra v četrtek zvečer, 10. novembra, v slotti koncertni dvorani New Yorka, v Carnegie Hall na 57. cesti in 7. aveniji.

Članov in drugih Cerkljanov. Nikar se ne bojmo povedati resnice komunistom, saj jo poznajo bolje kot mi. Če bi nihče ne dobil odgovora od Krajevne skupnosti, bi bilo prav, če kdo pošlje to pisanje v Cerklje. Tako bodo ponovno brali, da naši mrtvi niso pozabljeni.

Jože Cvelbar

Na predvečer nastopa Slovenske filharmonije pa smo imeli priliko poslušati prikaz razvoja slovenskega glasbenega delovanja na Slovenskem. Podal ga je profesor in umetniški direktor Marjan Gabrijelič. Pregled, ki ga je dal, je bil dokaj izrčen. Dobili smo precej jasno sliko o ustvarjalnem in poustvarjalnem naporu, ki ga delajo naši ljudje na Slovenskem, da bi uveljavili zamujeni čas, in da bi se uveljavili v svetu, če že ne v celotnem, pa vsaj v evropskem. Lepo nam je pokazal, kakšne očitke so jim dali Poljaki po nastopu in simpoziju v Varšavi, češ da je najnovejša slovenska glasbena ustvarjalnost, simfonijska kompozicija pod vplivom poljske glasbene ustvarjalnosti. Ob tej priliki nam je nanizal nekaj uspehov slovenske glasbene ustvarjalnosti: Danilo Svara, Marjan Kozina, Matevž Ramovš, baje nečak slovitega slavista, in drugi.

Majhnost naroda ne moti snmo ustvarjalno, ampak tudi poustvarjalno glasbeno dejavnost in delavnost, čeprav nam je povedal, da je na Slovenskem poleg osrednje Ljubljanske slovenske filharmonije še nekaj drugih manjših filharmoničnih orkestrów — tako v Celju, Mariboru, Novem mestu, Kopru in nekaj še manjših od teh.

Povedal nam je, da je danes na Slovenskem nekaj več glasbenih šol; da je okoli 800 pevskih zborov in skorajda 500 mladinskih zborov; in da je precejšnje število oktetov, ki amatersko delujejo po zgledu Slovenskega okteta.

Iz drugega vira sem zvedel, da bo ta osrednji Slovenski oktet — v novi sestavi, od originalnih pevcev sta v njem le še Kogoj in Kozlevčar, spet prišel januarja v Ameriko na trimesečno turnejo.

Zanimivo in žalostno pa je bilo slišati prof. Gabrijeliča, ko nam je povedal, da ljubljanski Operi manjka solistov. In če hoče izvršiti do abonmentov svoje obveznosti, kar dajo na program sezone, mora Operno gledališče najeti tuje soliste.

In menda med nastopajočimi slovenskimi filharmonisti v Carnegie Hall je bilo tudi nekaj najetih "tujih" glasbenikov. Kje tičijo vzroki za pomanjkanje pevcev-solistov v Operi, za pomanjkanje glasbenikov-instrumentalistov, o tem prof. Gabrijelič ni govoril. Ne bi tu hotel vnesti svoje osebne domneve. Morda bi bile zgrešene, morda pa bi zadele žebelj na glavo. Brez vsakega dvoma pa je, da po eni strani porast tega glasbenega delovanja, kakor tudi uporaba na višji strokovni ravni kaže, da je naš narod v nekakšni duhovni stiski. In vprašanje se zamotava v stikanju po globljih vzrokih, zakaj je temu tako.

In vendar, menim, samo narod na Slovenskem še lahko polno glasbeno poustvarja, če ga kaj tišči k tlom, v ustvarjalnem pogledu. Ob nastopu Slovenske filharmonije je bil za mene in mnoge slovenske srenjčane na Njujorškem kulturni slovenski praznični večer. Na odru — v tej sloviti koncertni ameriški dvorani — je bil slovenski narod, ki je kazal svoje zmogljivosti tudi v tem času in v posebnih okoliščinah. Zares, narod ni nikdar bežal. Odšli smo nekateri/ki.

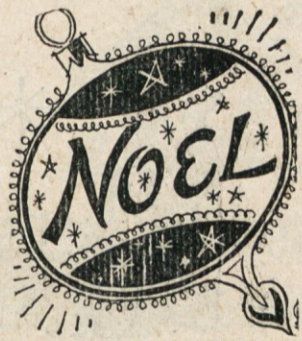
Carnegie Hall od svojih otvoritvenih dnevoj od 5. do 9. marca 1891, ko je svoja dela na enem teh koncertov osebnostno dirgiral ruski kompozist Peter Il'ic (Dalje na 5. strani)

Reklamni list kaže "Bleda porodo raja" in javlja, čeprav nekraja in časa, kdaj bodo med nami. To nam je bilo povedano v New York Times-u. Zvedeli smo, da bo ta koncert vključen

Reklamni list kaže "Bleda porodo raja" in javlja, čeprav nekraja in časa, kdaj bodo med nami. To nam je bilo povedano v New York Times-u. Zvedeli smo, da bo ta koncert vključen

Reklamni list kaže "Bleda porodo raja" in javlja, čeprav nekraja in časa, kdaj bodo med nami. To nam je bilo povedano v New York Times-u. Zvedeli smo, da bo ta koncert vključen

Reklamni list kaže "Bleda porodo raja" in javlja, čeprav nekraja in časa, kdaj bodo med nami. To nam je bilo povedano v New York Times-u. Zvedeli smo, da bo ta koncert vključen

VOŠČILA IZ CHICAGA, ILL.**DRUŽINA ANTON GABER ML. S
SINOM FRANCIJEM IN HČERKO KATICO**

VSEM PRIJATELJEM IN ZNANCEM ŽELI
BLAGOSLOVLJEN BOŽIČ IN SREČNO NOVO
LETO 1978

**DRUŽINA FRANK IN FRANCES
MARTINČIČ**

2055 W. Cermak Road, Chicago, Ill.
ZELI VESEL BOŽIČ IN ZDRAVO NOVO LETO 1978

ANTON IN ANA GABER Z DRUŽINO

2215 S. Wood Str.
Chicago, Ill.

ZELITA PRIJATELJEM IN ZNANCEM,
PRAV TAKO TUDI AMERIŠKI DOMOVINI
BLAGOSLOVLJEN BOŽIČ IN USPEHOV
POLNO NOVO LETO 1978

DR. MARJAN ERMAN Z ŽENO RENATO

želita vsem čikaškim rojakom in drugim prijateljem
v okolici lepe božične praznike in srečno novo
leto 1978

**DRUŽINA LUDVIK IN CORINNE
LESKOVAR**

Prodaja zemljišč in zavarovanja, 2032 W. Cermak
Rd., Chicago, Ill., in člani Slovenske Folklorne skupine
SARC želijo vsem Slovencem v Chicagu in okolici
vesel Božič in srečno novo leto 1978.

LUDVIK IN MARA JELENC

3743 S. Gunderson, Berwyn, Ill.
voščila slovenskim rojakom v Chicagu in drugod
vesel Božič in srečno novo leto 1978.

Stanko in Alojzija Šega s sinom Jožetom

Joliet, Ill., želita vsem prijateljem in znancem
vesel Božič in zdravo leto 1978.

IZPOD ZVONA SV. ŠTEFANA IN OKOLICE

CHICAGO, Ill. — Božič je pred durmi. Ko boste brali to pisanje, bodo že odmevale božične pesmi, zlasti tista vedno lepa, skoraj mednarodna: "Sveti noč, blažena noč".

Kako smo se pripravili na ta veliki praznik? Zunanje gotovo, saj berem v časopisih, da stotisoči oblegajo veletrgovine in nakupujejo draga darila. Prav, tudi to je potrebno, a ni najvažnejše. Važnejša je notranja priprava. Obnova duš! Kako resno zvenijo besede Janeza Krstnika: "Pripravite pot Gospodu."

Med slovenskim narodom so prelepi božični običaji. Ves advent so ljudje hodili k svitanicam, na Gorenjskem in še kje drugod po Slovenskem so devet dni pred Božičem nosili Marijo od hiše do hiše, kjer so jo z vso castjo sprejemali, jo prenočili, molili pred Njeno podobo in peli adventne pesmi in tisto: "Sveti Jožef in Marija gresta v mesto Betlehem". Dan pred Božičem je bil sveti post. Vse je bilo pripravljeno za prihod Odrašenika, ki je postal človek in naš brat na prvo sveto noč v betlehemske votline, ker zanj ni bilo prostora v prenočišču.

Sveti večer je bil nekaj nepopisno lepega. Vsa družina je bila zbrana ob jaslicah in molitvi rožnega venca. Kadenje in škropljenje vseh prostorov z blagoslovljeno vodo. In zvonovi so peli tako lepo, da se je tajalo srce ob njihovih melodijah. Tam, kjer sem jaz doma, smo slišali zvonove od raznih cerkva: Svetotrojški so bili najbolj močnejši, slišali smo zvonjenje od Sv. Ruperta in od Sv. Antona ter od Sv. Jurija ob Ščavnici. Naši negovski so nam bili najbližji. To so bile melodije, ob katerih se je otajalo še tako hladno srce. Nekega leta sem zamudil jutranji avtobus. Moral sem peš domov, ker nisem hotel zamuditi božičnega večera v domači hiši. Polnih pet ur sem gazil po snegu čez Žejnik preko Sv. Lenarta k Sv. Trojici. Ko sem se bližal domu, sem slišal sladko melodijo teh bronastih pevcev. Pozabil sem na utrujenost in bil sem neizmerno srečen, da sem lahko šel doma k polnočnici. "Saj si ves utrujen, mi je rekla sestra. "Odpoj si se." Moj odgovor je bil: "Kaj misliš, da sem zato pet ur pešal domov, da bi doma počival in ne bi bil pri polnočni maši?" Domače jaslice, petje lepih božičnih pesmi, slovesno pritrkavanje domačih zvonov in prijetna domačnost, to je bilo zame več vredno kot vse drugo.

V Ameriki marsikaj od tega pogrešam. Zlasti pogrešam slovesno pritrkavanje zvonov. Amerika ima mnogo lepega, a vse bogastvo in zunanja razkošnost ne odtehta tega, kar nam je nudil Božič v Sloveniji.

Miklavž je prišel v Chicagu. Najprvo se je oglašil v Muzeju za znanost in industrijo. Ker bali smo se, kako bo le zmožni skozi snežne zamete, ki so dan prej zasipali ceste v mestu in še bolj v okolici. V petek je snežilo in veter je vrtinčil sneg, ki se je kopičil. No, v soboto se je zjasnilo in popoldne se je Miklavž pojavil z vsem svojim spremstvom v muzeju. Dvorana je bila polna, Slovencev je bilo mnogo, še več pa tujcev, kateri

se ne morejo načuditi lepoti slovenskih božičnih običajev. V veži muzeja je zrastle gozd božičnih dreves. Eno lepše od drugega. 36 narodnosti je bilo zastopanih. Med temi tudi Slovenci. Ga. Fischinger je s svojimi so-

delavci okrasila na slovenski način božično drevo, pod katerim so bile tudi jaslice.

Slovenski prikaz Božiča je potekal nekako takole: Najprvo je bil prikazan božični večer v slovenski družini. Božično drevo in jaslice, otroci zbrani ob jaslicah, nato je sledilo kropljenje in ka-

(Dalje na 4. strani)

VOŠČILA IZ CHICAGA, ILL.

Naj betlehemske Dete napolni srca vseh slovenskih rojakov prijateljev in znancev s pristnim božičnim veseljem ter blagoslovi vse v letu 1978, da bi bilo mirno in zdravo želita

Stanley in Michaela Simrayh z otroci:

MAGDO, HERMANOM, STANCIJEM in BERNARDKO,
Lemont, Ill.

Družina Ivan in Anka Krivograd

O. RIVERSIDE, ILL.

želi prijateljem in znancem vesele božične
praznike in zdravo novo leto

Društvo Sv. Ana štev. 170 KSKJ

želi svojim članom kakor tudi vsem slovenskim
rojakom, da jih božje Dete obilo blagoslovi za
božične praznike ter v letu 1978.

GIZELLA HOZIAN

WILMETTE, ILL.

želi blagoslovljene božične praznike ter uspehov
polno novo leto 1978 vsem Slovencem v Chicagu
in okolici, zlasti pa članom Slomškovega krožka.
V letu 1978 podprimo z molitvijo in prispevki delo
za Slomškovo beatifikacijo.

**JOHN IN PEPKA AMON
Z DRUŽINO**

244 Michael Manor, Glenview, Ill.

želita slovenskim rojakom in prijateljem vesel
Božič in zdravo novo leto

**FRANK IN FRANCES KARNER,
CICERO, ILL.**

želita Slovencem in prijateljem ter znancem v
Chicagu in okolici prav prijetne božične praznike
in srečno novo leto

TONE IN IVANKA ŠUTTA

CICERO, ILL.

želita slovenskim rojakom in prijateljem v Chicagu,
okolici in v Clevelandu blagoslovljen Božič in
zdravo novo leto

VOŠČILA IZ CHICAGA, ILL.**OTMAR IN ANICA TASNER**

Westchester, Ill.



želita preko AD vsem prijateljem in znancem v
Ameriki in Kanadi vesel božič in uspešno
novo leto 1978

Družina Janko Tayčman, Elmhurst, Ill.

želi vse najboljše slovenskim rojakom za
praznik rojstva Gospodovega in uspehov polno
leto 1978

**Andrej in Marija Remec
z otroci: Andrejem, Barbko, Gregcem,
Magdo, Moniko in Karlom**

Westmont, Ill.

želijo slovenskim rojakom blagoslovljene božične
praznike in srečno novo leto 1978

Obilo žegna za dušo in telo

želijo za božične praznike in za leto 1978

Pucovi iz Westmont, Illinois**JOŽE IN MARA VIRANT**

ZELITA PRIJATELJEM IN ZNANCEM

VESEL BOŽIČ IN SREČNO NOVO LETO

IVAN IN IVANKA BUH

z otroci Tonyjem, Markom, Johnnyjem in Petrom,
Bridgeview, Ill., želita številnim prijateljem in
znancem prav lepe božične praznike in zdravo
novo leto

Mnogo božičnega veselja in srečno novo leto
želijo

FISHINGERJEVI IZ CHICAGA, ILL.**Mesto običajnih božičnih kart in noveletnih**

voščil voščijo preko naše Ameriške Domovine

Slovenci iz Chicaga in okolice svojim prijateljem in

znancem blagoslovljen Božič in srečno novo leto 1978



VOŠČILA IZ CHICAGA, ILL.

BLAGOSLOVLJEN BOŽIČ IN PRAV TAKO

BLAGOSLOVLJENO

NOVO LETO 1978 ZELI SVOJIM FARANOM

DUHOVŠČINA FARE SV. ŠTEFANA,
CHICAGO, ILL.

TEM ZELJAM SE PRIDRUŽUJEJO TUDI

NAŠE ŠOLSKE SESTRE.

PAVLE IN ANICA LENASSI

BRIDGEVIEW, ILL.

želita vsem slovenskim rojakom blagoslovljen

Požic in mnogo uspehov v letu 1978

NEIMENOVANA

iz okolice Chicaga želita slovenskim rojakom lepe in zadovoljne božične praznike ter uspešno novo leto, Ameriški Domovini pa mnogo novih naročnikov.



Mirko Geralič - "Toti Štajerc"

želi vsem, ki berejo njegovo kolono, blagoslovljeno

božične praznike in zdravo leto 1978.

Podpiramo tudi v letu 1978 našo Ameriško Domovino.

PEPCA MOKOREL

želi vsem prijateljem in znancem v Chicagu in

drugo blagoslovljen Božič in zdravo

ter uspehov polno novo leto.

Božičnim in novoletnim voščilom se pridružujejo tudi

duhovniki fare sv. Jurija

v South Chicagu

9546 EWING AVE.

IZPOD ZVONA SV. ŠTEFANA M. Jakopič:

IN OKOLICE...

(Nadaljevanje s 3. strani)
denje vseh prostorov, nato molitev rožnega venca. Prišel je Miklavž z vsem svojim spremstvom. Zarajali so angelčki, zaplesali so hudicev ples rogatci in zapeli peklenske melodije, nato je Miklavž razdelil svoje darove pridnim otrokom. Vsi so bili tokrat pridni. Vodja parkeljnov je bil Andrej Fischinger, z njim sta sodelovala Stanči Simrayh in Johnny Burjek. Miklavž je letos dobil novi škofovski ornat. V muzeju so nastopili tudi SARC folklorna skupina in mladi plesalci iz Jolietta pod vodstvom gđe. Magde Simrayh. Za konec je zapel cerkveni pevski zbor fare sv. Stefana lepe božične pesmi: Božji nam je rojen Sin, Na polnoči grede, Angelsko petje, Glej zvezdice božje, Raduj človek moj in za konec Sveta noč v slovenskem in angleškem jeziku. Bil je lep slovenski božični popoldan v ponos Slovencev in v občudovanje tujim narodnostim. Posamezne točke je lepo povezovala v obeh jezikih gđc. Lenčka Gregorič.

V nedeljo popoldan je prišel Miklavž v slovensko naselbino. V farnem centru se je oglašil proti večeru. Lahko bi prišel nekoliko preje. Dvorana je bila prav lepo zasedena. Bili so mladi in starejši. V uvod so zarajali in zapeli angelčki tisto lepo Grzincičevo "Mi angelčki smo mali, nas Bogec rad ima". Nato so nastopili parkeljnovi s svojimi popevkami. Na čelu njih je bil Lucifer — Andrej Fischinger. Še kratek nastop in razgovor božjih krilatev, pa je prišel obdan z vsem nebeškim in podzemskim spremstvom sam Miklavž. Rekel je, da se parkeljnov ni mogel otresti. Imel je novi škofovski ornat in pristno škofovsko kapo. Prejšnja ni bila kaj prida. V nagovoru je pohvalil prizadevanja slovenske šole za ohranitev slovenske besede. Navedel je dva svetniška Slovence: Friderika Barago in Antona Martina Slomška, ki sta toliko storila za Slovence in za ohranitev slovenske besede. Pozval je mladino, naj ljubi slovenski jezik in ga spoštuje. Ves nastop Miklavža je bil zelo dostojanstven, njegova beseda očetovalsko vzpodbujajoča. Po Miklavževem govoru je klical na oder mlade in tudi starejše. Lepo so odgovarjali, molili in peli. Strahu pred parkeljnovi ni bilo. Dolgo je trajalo obdarovanje. Tudi župnik p. Klavdij je bil pozvan pred Miklavža. Povedal je, da je vesel tega večera in napredka, ki ga kaže slovenska Slomškova šola. Ves nastop je bil pod sponzorstvom Lige slovenskih Amerikancev.

Chicago Tribune prinaša vsak dan zgodovinske dogodke, ki so se na določen dan zgodili. Za 29. november je prinesla, da so se ta dan združili Srbi, Hrvati in Slovenci in ustanovili enoten jugoslovanski narod. Kakšna otročarija!

Najvažnejši dogodek bo za slovensko skupnost slovensko silvestrovanje v soboto, 31. decembra; v veliki svetoštefanski dvorani. Veselo bo za mlade in stare. Igral bo orkester Tivoli pod vodstvom Jankota Arka, kuhinja bo izvrstna pod vodstvom ge. Pepec Aman. Vstopnina je \$10.

Ze sedaj si zabeležite dva datuma, ki sta tudi važna. Zadnje nedeljo v januarju bo v svetštetanskem centru Baragovo kosilo. Vstopnice so že na razpolago po \$4. Zadnje nedeljo v februarju bo pa Misijonsko kosilo.

V nekem budimpeštanskem muzeju imajo okostje, o katerem trdijo, da je Atilovo. Notranji minister je ukazal ravnatelju muzeja, da uradno dožene.

Nocoj...

Če je okostje res Atilovo. Ravnatelj muzeja je že drugi dan prišel poročat, da je to res Atilovo okostje. "Pa kako si to dogna?" ga je vprašal minister. "Je že sam priznal," je zmago-slavno rekel ravnatelj muzeja.

Vesele božične praznike vsem, ki to kolono berejo. Obhajajte jih po starem slovenskem občaju. Božičnih voščil pa letos ne bom pošiljal. Brali jih boste v Ameriški Domovini.

Pozdravlja vas
"Toti Štajerc"

"Toti Štajerc"

Nocoj, ko vsi domovi,
pojo, pojo z zvonovi,
ki se v večer budijo,
ki si na pot želijo,
srce se spet raduje.

Nocoj, ko na kolenih,
po grunth in slemenih,
te čakamo ubogi,
slabiči in v nadlogi, -
sam Bog spet v nas gostuje.

CHICAGO, ILL.

ONE MONTHS RENT FREE
LISLJE, ILL. Beau

Monde Apts.
1, 2-3 bedrooms. Furnished or
Unfurnished. CLUB HOUSE, Pool,
Tennis Cts., Ice skating rink. Short
term leases available. Take Ogden
Ave. 1 mile West of Rt. 53, turn
North on Old Tavern Rd. to Black-
hawk models. Open 9-6 Mon - Sat.
12-6 Sunday.

PHONE 357-1240

(187-189)

VOŠČILA IZ CHICAGA, ILL.

Štefan in Marija Turk z družino

želita prijateljem in znancem ter Ameriški

Domovini vesel Božič in uspešno novo leto

Družina dr. Jože Goršič z otroci

ELMHURST, ILL.

želi prijateljem in znancem milosti polne božične

praznike in zdravo leto

Milan in Marta Pecharich z otroci

WESTMONT, ILL.

želita slovenskim rojakom, kjer koli že so, vesel
Božič in srečno novo leto

Društvo SLOVENIJA v Chicagu

želi svojim članom in slovenskim rojakom prav lepe

božične praznike ter uspešno leto 1978.

Podpirajte nas, da pridemo do cilja: kupiti

zemljo za naše namene

MILAN'S MACHINE COMPANY, INC.

Precision Lathe work, Mill work, Short or long

production. Special and General Machining

1301 So. Laramie, Cicero, Ill.

MILAN M. PECHARICH,
PRESIDENT

DRUŽINA JOŽE RUS,

BERWYN, ILL.

želi slovenskim rojakom blagoslovljen Božič in

zdravo in mirno leto

Dr. Andrej Fishinger in Anica z otroci

BERWYN, ILL.

želita slovenskim rojakom in prijateljem vesel
Božič in srečno novo leto

VOŠČILA IZ CHICAGA, ILL.

JOŽE IN MARIJA BERNIK

CHICAGO, ILL.



želita slovenskim rojakom v Chicagu in drugod po
svetu blagoslovljen Božič in uspehov polno leto

Neimanovana družina iz okolice Chicaga

želi Ameriški Domovini ter slovenskim rojakom

vesel Božič in srečno leto

Slovenska Narodna Zveza v Chicagu

želi vsem slovenskim rojakom vesel Božič in
zdravo novo leto

Dr. Lojze in Krista Arko z družino

LOCKPORT, ILL.

želita slovenskim rojakom v Ameriki in Kanadi
vse najboljše za Božič in uspehov polno novo leto
želi vsem častilcem škofa Friderike Barage
blagoslovljen Božič in srečno novo leto.

Baragova Zveza v Chicagu

želi vsem častilcem škofa Friderike Barage
blagoslovljen Božič in srečno novo leto.

Clanarino Baragovo Zvezo lahko tudi poravnate
pri tajnici ge. Corinne Leskovar na 2032 W. Cermak Rd.

V novem letu 1978 združimo se v delu in molitvi,
da Cerkev dvigne škofa Friderika Baraga na
oltar k časti svetnika!

Naj novorojeno Dete božje blagoslovi nas vse!
želi

DR. ANGELA CHEMAZAR

Berwyn, Ill.

DRUŽINA ANTON PRISTOV

Algonquin, Ill.

želi vsem slovenskim rojakom in prijateljem

blagoslovljen Božič in zdravo novo leto

STANLEY DRAB, D.D.S. LTD.

1275 E. Butterfield Rd.

Wheaton, Ill.

želi slovenskim rojakom, prijateljem in znancem
vesel božič in zdravo leto

VESELE BOŽICNE PRAZNIKE
IN
SREČNO NOVO LETO!



**OVERHEAD DOOR CO.
OF LAKE AND GEAUGA INC.**

7252 - C Industrial Park Blvd. — Mentor, Ohio
942-5800

**STANLEY GERDIN in LOUIS MIŠMAS
lastnika**

Vesele božične praznike želi svojim članom,
prijateljem in naročnikom

Vestnika ter vsem slovenskim rojakom po svetu

**DRUŠTVO SLOVENSКИH
PROTIKOMUNISTIČNIH BORCEV
V CLEVELANDU**

Blagoslovljene božične praznike in uspešno novo leto
želi vsem znancem in prijateljem družina

VINKO ROŽMAN

948 E. 77 St., Cleveland, Ohio.

Vesel Božič in uspešno novo leto želi vsem znancem
in prijateljem družina

STANKO VIDMAR

22400 Lakemont, Euclid, Ohio

Svetega miru za božične praznike
ter obilo božjega blagoslova v letu
1978 želimo vsem našim sorodnikom,
prijateljem in znancem.

Victor in Tončka Lamovec ter družina

Vesele božične praznike in srečno novo leto
želita

JOSEPH IN MARY KRIZMAN

Clay St. — Chardon, Ohio

Vesele božične praznike in srečno novo leto želita

JOSEPH IN ANN KRIZMAN

18513 Pawnee Ave.

Vesele božične praznike
in
srečno novo leto!

VILI BITENC

19611 Kildeer Ave. — Cleveland, Ohio 44119

Vesele božične praznike
in srečno novo leto!

AGNES SODJA

25330 Shoreview Ave. — Euclid, Ohio

Pismo iz New Yorka

(Nadaljevanje s 2. strani)

Čajkovski, je še zmeraj želja mnogih orkestrrov sveta, umetnikov, pevcev in instrumentalistov. Plesnih nastopov na odru Carnegie Hall ni bilo do pred kratkim, ko so hoteli zaradi zgraditve kulturnega središča Lincoln porušiti tudi to stavbo z najbolj akustično dvorano v našem mestu, samo zaradi konkurence in pridobitniške miselnosti.

Carnegie Hall ima 2,760 sedežev. In izgledalo je, da je bilo na tem večeru Slovenske filharmonije skorajda 2,000 ljudi. To število je dala novinarju bograjkje "Politike" uradnica za vstopnice. Tako je poročal v svoj list. Novinar pa je Slovenec s Tržaškega.

Slovenska filharmonija se je poslušalstvu — pretežno ameriškemu — predstavila s slovenskim delom "Belokrajina" od Marjana Kozine. Delo je kompozicija moderne smeri in zato tudi tako zveni, mestoma za moje uho nekam robustno, in v tej ni kaj dosti narodne duše, ampak skuša biti epska, ker je tako miselno nastajala, predno se je čustveno prelila v kompozicijo, ki ni zgrajena kot simfonija. Poslušalstvo jo je dobrohotno sprejelo.

Ni bil to čisto slovenski večer, ampak po programu vseslovenski, kot ga je označil glasbeni kritik New York Times-a g. John Rockwell.

Drugo točko je imel A. Dvorak koncertno skladbo za orkester in violočelo v B-minor, op. 104. Čelo-solist je bil Ciril Škerjanec, katerega smo pred dvema letoma slišali v Town Hall, ko je ob zaključku turneje nastopil v New Yorku Slovenski godalni kvintet.

Publika, za katero lahko rečem, da je bila glasbeno študirana, je sprejela v navdušenjem tako solista kakor tudi orkester. Seveda, če bi bil ta v kompletnejši zasedbi, ker vseh članov-godbenikov je po številu 110, a v Ameriko na turnejo jih je prišlo komaj 74, bi bil učinek te lepe romantične Dvorakove skladbe čokaj močnejši. Vendar je poslušalstvo nagradilo tudi dirigenta Nanuta poleg solista Škerjanca.

Times-ov kritik mu ni bil preveč naklonjen, vendar kritik Daily Newsa g. Bill Zakariassen ga le postavlja v primeru s slovitim čelistom Rostropovičem. Namigne, če že ni v umetniški ravni z njim, je vendarle na poti do čelista-mojstra.

Slovenski orkester Ljubljanske filharmonije pa je navzlic svoji številčni šibkosti dobro izvajal Čajkovskega Četrto simfonijo v F-minor. Tu je bila njihova živovitost tako močna, da si iz zvokov začutil vibracijo Čajkovskijevega duševnega razpoloženja, ki je bilo polno razklani in osebne negotovosti ter polno vere v vseobčo srečo, ko je ustvarjal to simfonijo in njegove opere Evgenij Onjegin.

Skoraj dvatisočlava množica se je dvignila in odobrvala izvedbo težkega dela, za katerega pravi prekrični Rockwell v Timesu, da so nalogo rešili dokaj "boljše kot pa marsikateri večji orkester, ki smo jih slišali v zadnjih letih". Kritik Daily Newsa B. Zakariassen je znal v kritiki upoštevati sestavo orkestra in mu dal vse priznanje, dočim je kritik NYT Rockwell bil v marsičem kritično pristranski, gotovo namerno, ker to kažejo "skrita" priznanja, ki jih je moral po vesti dati prvemu nastopu Slovenskega filharmoničnega orkestra na ameriških tleh v Carnegie Hall, kjer sta nastopila kot dirigenta tudi skladatelja Dvorak in Čajkovski.

Za Aniona Nanuta, ki ta orkester vodi komaj tri leta in je razen Dvoraka dirigiral vse na pamet, je bil ta nastop Slovenske filharmonije hkrati njegov velik osebni uspeh. Lahko bi

dejal: pravi triumf. Kajti vse priznanje mu dasta oba navedena kritika NYT in DN. Dobil pa ga je tudi od poslušalstva.

Njemu bo verjetno ostal v spominu in spočubo, kakor ga bomo nosili v svojih srečih vsi Slovenci iz njujorske narodne srenje in fare sv. Cirila, vsi, ki smo bili prisotni zgodovinskemu dogodku, ko je slovenska Ljubljana sedela na njujorskem odru Carnegie Hall in igrala nam ter drugim Američanom.

Dirigent Nanut in ves orkester je vrnil našo hvalo z njihovo še enkratno zahvalo in nam navrgel Gotovčevu skladbo, polno jugoslovske motivike skorajda poznanih narodnih pesmi.

S tem pa so lepo potrdili, da zavestno pripadajo jugoslovske narodni in državni skupnosti.

Tone Osovnik

**JEZUŠČEK IN
RAZBOJNIK**

Ko sta sv. Jožef in Marija z malim Jezuškom pobegnila v Egipt, je poslal kralj Herod za njimi svoje vojake, da ga umore. Vojaki so begunce že skoraj došli in sv. Jožef in Marija sta klicala z milim glasom Boga na pomoč.

V tistem kraju je imel hud razbojnik svoj brlog. Razbojnik je zaslil kričanje in prišel gledat. Mali Jezušček se mu smili, da bi moral umreti tako mlad, lep in nedolžen. Brž pripelje iz Erloga konje, enega zase, enega za sv. Jožefa in enega za Marijo in Jezuščka. Dobri konji odnese svete popotnike vojakom izpred oči in jih rešijo. Razbojnik poljubi Jezuščka in ga vpraša dobrovoljno, kaj mu bo dal za plačilo. Jezušček izpregovori prvokrat in veli razbojniku: "To, kar bom sam imel."

Razbojnik se je vrnil v svoj brlog in je še mnogo let napadal ljudi in grabil tuje blago.

Potem pa so ga ujeli in križali. Visel je na Golgoti, na Kristusovi desni strani in Bog mu je podelil milost, da je spoznal svoje grehe in se zanje pokesal. Kristus pa mu je izpolnil svojo obljubo in mu dal to, kar je imel sam — svoj raj in večno življenje.

Prijatelj's Pharmacy

St. Clair Ave. & E. 68 St. 361-4112
IZDAJAMO TUDI ZDRAVILA ZA
RACUN POMOČI DRŽAVE OHIO
AID FOR AGED PRESCRIPTIONS

WHY LEAVE THE NEIGHBORHOOD?
Do your Christmas Shopping at

LOUIS SLAPNIK AND SON FLORISTS
6102 St. Clair Ave. City Wide Delivery
Phone 431-1126 or 391-2134

POINSETTAS

Pine Roping • Mistletoe • Holly • Gifts
CENTERPIECES • CANDLES



FREE CHANCE ON
WORLD'S LARGEST
FILLED CHRISTMAS
STOCKING WITH
EVERY \$10.00 PURCHASE

**CHRISTMAS TREES
NOW ON SALE!**

GET YOUR CHRISTMAS TREE EARLY

MERRY CHRISTMAS and HAPPY NEW YEAR

MALI OGLASI

PUNČKE IN URE KUKAVICE

Pravkar dospela pošiljka najlepših punčk Slovenije, vseh velikosti. Ure kukavice iz Schwartzwalda v Nemčiji. 10% popusta. Odprto do 8. zvečer do Božiča. BROADNICK BROS. Furniture & Appliance, 16013 Waterloo Rd., Cleveland, O. 481-6072.

Novi zidani ranči

V Willowicku nedaleč od Lake Shore Blvd. so v gradnji novi zidani ranči s 3 spalnicami, v celioti podkletni. Kličite za pojasnila

UPSON REALTY

UMLA
499 E. 260 St. 731-1070
Odprto od 9. do 9.

Remember — Jack Benny?

Old time radio programs such as Amos 'n Andy, Jack Benny, Shadow, Lights Out, Dick Carter, Sam Spade, Whistler, Suspense, Casey Crime Photographer on cassette tapes for sale. \$2.00 each one hour tape (two shows). Write Old-Timer, 6117 St. Clair Ave., Cleveland, Ohio 44103 and state which shows you would like to have. (x)

Stanovanje oddajo

Štiri sobe oddajo v najem na E. 68 St.
Kličite 431-4053 (188-190)

V najem oddajo

Petsobno stanovanje oddajo v najem pošteni družini na E. 68 St. Kličite tel. 481-2380. (186-190)

Apartment for Rent

3 rooms and bath, E. 63rd St.
Call 361-8042 (M,F x)

Help Wanted

Help Wanted

Woman or Couple to take care of semi-invalid lady in St. Vitus area. Modern living quarters provided and salary. Robert A. Novak, 6013 Glass Ave. 391-3333. (x)

Mother's Helper Wanted

Housekeeper to work 3 days, 2 evenings, 3 school-age children, live-in or out. Euclid.
Call 481-8287 (188-192)

MAINTENANCE PERSON

Wanted for Euclid area. Must know some plumbing, electrical and carpentry.
Call 732-7880 9 am to 5 pm (188-191)

VESELE BOŽICNE PRAZNIKE IN
SREČNO NOVO LETO



**OLGA'S SLOVENIAN
RESTAURANT**

689 East 185th Street

VSEM SORODNIKOM, PRIJATELJEM IN ZNANCEM

ZELI VESELE BOŽICNE PRAZNIKE TER

SREČNO NOVO LETO

APOLONIJA KOŠIR

1254 E. 59 Str. — Cleveland, Ohio

Vsem sorodnikom, sorojakom, prijateljem in

znancem, kjerkoli jih doseže Ameriška domovina,

želita vesele božične praznike in srečno novo leto

JOHN IN MARY PETRIČ

451 E. 156 Str. Cleveland, Ohio 44110

Vesele božične praznike in srečno novo leto

prijateljem in znancem želijo

TONE, VIDA, MARKO OBLAK

MERRY CHRISTMAS AND HAPPY NEW YEAR

VESEL BOŽIČ IN SREČNO NOVO LETO

DRUŽINA FRANK IN JULKA ZALAR

Vesele božične praznike ter zdravo in blagoslovljeno

novo leto želita vsem sorodnikom, prijateljem

in znancem

MARIJA IN JOŽICA STARIČ

Vesele božične praznike prijateljem in znancem

želita

MAX IN NEZA JERIN

BLAGOSLOVLJENE IN ZADOVOLJNE BOŽICNE
PRAZNIKE IN SREČNO NOVO LETO, SVOJIM
PRIJATELJEM IN ZNANCEM

ZELITA

MATEVŽ IN IVANKA TOMINEC,

701 E. 160 Str. Cleveland, Ohio

Blagoslovljene božične praznike in

srečno novo leto

želimo vsem prijateljem in znancem

IVAN IN ZDENKA ZAKRAJSEK

174 Brush Rd.
Richmond Heights, Ohio

VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE

IN SREČNO NOVO LETO!



BARAGOVA ZVEZA

Clevelandski oddelek

VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE IN SREČNO NOVO LETO VSEM!



DR. P. B. VIRANT

OPTOMETRIST
PREGLED OČI — PREDPIS OČAL

15621 Waterloo Rd. 481-6436
v posloplju Central National Banke

VSEM SORODNIKOM, PRIJATELJEM IN ZNANECM

ZELIJO VESEL IN BLAGOSLOVLJEN BOŽIČ IN

SREČNO NOVO LETO

JOŽE IN VERA ZNIDARŠIČ IN DRUŽINA

TIBBITS RD, CHESTERLAND, O.

Blagoslovljen Božič in srečno novo leto

vsem prijateljem in znancem žele

Ivan, Vida, Marko, Bernadka in Judy Jakomin

Vesele in blagoslovljene božične praznike ter srečno in zdravo novo leto želiva vsem sosedom, sorodnikom, prijateljem in znancem; članicam Otarnega društva pri sv. Vidu, ter vsem prijateljem bolnikom v starostnem domu na Neff Rd.

ANTON IN JOSIE STANIČ

Blagoslova polne božične praznike in srečno novo leto želijo vsem sorodnikom, prijateljem in znancem

Lovro, Ivanka, Lawrence Jr., Anthony, Vincent in Ivi Rozman

915 E. 222 St. Cleveland, Ohio

Vesele božične praznike

in srečno, zdravo novo leto

želi vsem sorodnikom, prijateljem in znancem.

Merry Christmas and Happy New Year!

MRS. FRANCES NOVAK

1162 Addison Road

Dr. Ivan Pregelj:

MLADA BREDA

POVEST

Smejala se je ponoči sredi ni objela. Toda Anica ni vzdrspanja, da je Luka plaho vstala. Ne zmenivši se za uradnika v sobi, je planila k Carjanici glasno ihtec: "Marjanica, prosta sem!"

Marjanica se je bila napravila prejšnjega dne v mesto; povabljenja je bila kot priča k porotni obravnavi. Skoraj vso noč ni nič spala in že navsezgodaj se je odpravila v sodnijsko posloplje. Toda čakala je dolgo. Hipoma pa se ji je zazdelo, ko so bili začeli prihajati gospodje in stranke, da je opazila na nekem hodniku nekoga, ki je bil Luki zelo podoben. Videla ga je v spremstvu orožnikov, toda ko je hotela za njim, jo je poklical sodnijski sluga in jo vedel v neko sobo. "Sedaj jo bodo sodili," je mislila Marjanica. Toda soba, v katero je stopila, ni bila porotna soba, bila je navadna pisarnica. Tu je Marjanica zagledala v svoje veliko začudenje Anico. Komaj se je premagala, da je

ni objela. Toda Anica ni vzdrspanja, da je Luka plaho vstala. Ne zmenivši se za uradnika v sobi, je planila k Carjanici glasno ihtec: "Marjanica, prosta sem!"

Uradnik je vstal s svojega sedeža in v mehkim sočutjem opazoval ženi. Potem je dejal: "Razprava je odgodena. Danes se lahko vrnete domov. Potrebovali vas bomo menda še in bomo že sporočili."

"Kaj?" se je začudila Marjanica.

"Pojdite," je dejal uradnik, "srečno pot!"

In stopil je k Anici, ji stisnil roko in rekel:

"Vi imate dobrega angela varuha! Vrnite se in bodite poslušni ko do zdaj!"

Nekaj hipov pozneje sta bili ženi na planem in sta srečali Lipeta. Neizrekljivo čustvo sreče in veselja je vladalo v Anici. Segla je Lipetu v roko in oba sta imela solzne oči.

"Luka jo je!" je dejal Lipe.

"Sam se je prišel naznaniti!"

"Ni mogoče!" je zatulila Marjanica, da so se začudili ljudje in ozrli. Lipe je vedel ženi s seboj. Ko so zavili okoli sodnijske hiše, je Marjanica viknila v drugo:

Bršljanski:

Svetonočne zarje

O, to so zarje svetu mile, ki niso nikdar še svetile: Rodilo se je božje Dete — to zarje so Boga in Gospe svete.

Pod palmami Svetloba — po vse celinah izžareva; krdelo rajskih že krilatcev peva:

"Bogu v višavah slava, mir ljudem na zemlji!" kjer je sveti Betlehem.

V človeških dušah je Boga podoba.

"Hanca! Ali si res ali si duh?"

Hanca je bila res. Položila je prst na usta in rekla tiho: "Ne vpij. Saj sem rekla, pri oknu bodo čakali, pri vratih pa utečeva!" Smeje se je zginila slaboumna, preden se je mogla Marjanica zavedeti...

Mesec dni pozneje sta stali Anica in Marjanica kot priči pri porotnem zaslišanju Lukovem. Tedaj je Anica doživela, da so jo ljudje s solznimi očmi pozdravljali in blagovali. Marjanica je bila v velikih skrbeh, da ji je ne zmečkajo, taka je bila gneča.

Luka je bil obsojen na dve leti ječe; toda umrl je po preteku dveh mesecev. Anica je vse svoje življenje ohranila nesrečnemu možu dobrohoten spomin.

(Dalje prihodajč)

OBILO BOŽJEGA BLAGOSLOVA IN MIRU

ZA BOŽIČ IN NOVO LETO ŽELIJO VSEM

SVOJIM DOBROTNIKOM IN PRIJATELJEM

SLOVENSKI SALEZIJANCI



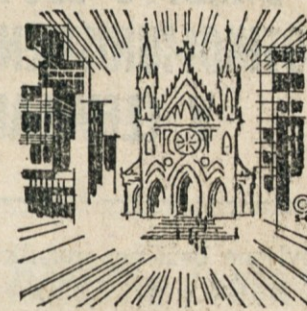
FR. JOŽE SIMČIČ, SDB

6019 Glass Ave. — St. Vitus Church
CLEVELAND, OHIO 44103

VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE

IN

SREČNO NOVO LETO!



JANEZ IN JOŽA VARŠEK

1024 Brandt Rd. - Geneva, Ohio

BLAGOSLOVLJEN BOŽIČ IN SREČNO NOVO LETO

želi vsem

SLOVENSKA RADIJSKA ODDAJA

"Pesmi in melodije iz lepe Slovenije"

BARBARA IN MILAN PAVLOVČIČ

WCSB 89.3 FM

CLEVELAND

Vesel božič in srečno novo leto želiva vsem

sorodnikom, prijateljem in znancem.

KAROL IN NEŽKA BOJČ

2110 Algonquin Rd. — Euclid, O.

Vesele in milosti polne božične praznike in srečno blagoslovljeno novo leto želi sorodnikom, prijateljem in znancem

Štefan s sinom Štefanom in hčerko Mimico Rezonja

Euclid, Ohio

Vesele božične praznike in srečno novo leto!

HENRIK KREMZAR

1203 E. 60 St. Cleveland, Ohio

DRUŽINA DULAR

želi vsem prijateljem in znancem blagoslovljen Božič in srečno novo leto!

Milan, Marie, Janice in Christine

694 East 159 Street



SEASON'S GREETINGS

MAY CHRISTMAS JOY BE YOURS!

VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE

in

SREČNO NOVO LETO

ŽELIJO

FRANK IN JANE LAUSCHE

MRS. CHARLES J. LAUSCHE

MRS. WILLIAM LAUSCHE

MR. AND MRS. HAROLD LAUSCHE

MRS. JOSEPHINE WELF